

ES Importantes instrucciones de seguridad

Instalación segura

• Lea las instrucciones antes de manipular o conectar el equipo. Conserve estas instrucciones. Preste atención a todas las advertencias. Siga todas las instrucciones.

• Limpie la unidad sólo con un paño seco.

• No utilice este aparato cerca del agua. El aparato no debe ser expuesto a caídas o salpicaduras de agua, no tiene objetos llenos de líquidos sobre o cerca del aparato tales como vasos si no tiene la suficiente protección.

• No bloquee las aberturas de ventilación. Realizar la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Dejar un espacio libre alrededor del aparato para proporcionar una ventilación adecuada.

• No situar el equipo en ambientes de humedad elevada.

• No instalar cerca de fuentes de calor tales como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor. No situar sobre el aparato fuentes de llama desusada, tales como velas encendidas.

• No situar el equipo donde pueda estar sometido a fuertes vibraciones o sacudidas.

• Utilice solamente los aditamentos/accesorios especificados por el fabricante.

Utilización segura de equipos conectados a la red eléctrica

• La temperatura ambiente no debe superar los 45°C.

• La tensión de red de este producto ha de ser de: 220-230V ~ 50/60Hz.

• No enchufe el equipo a la red eléctrica hasta que todas las demás conexiones hayan sido realizadas.

• La toma de red eléctrica debe estar cerca del equipo y ser fácilmente accesible.

• Para desenchufar el equipo de la red eléctrica, tire siempre de la clavija, nunca del cable.

• No pise ni pellizque el cable de red, tenga especial cuidado con las clavijas, tomas de corriente y en el punto del cual salen del aparato.

• Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante largos periodos de tiempo.

• Solicite todas las reparaciones a personal de servicio calificado. Solicite una reparación cuando el aparato se haya dañado de cualquier forma, como cuando el cable de red o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido o han caído elementos dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o humedad, no funciona normalmente, o haya sufrido una caída.

Advertencia

• Para reducir el riesgo de fuego o choque eléctrico, no exponer el equipo a la lluvia o a la humedad.

• No quitar la tapa del equipo sin desconectar de la red eléctrica.

• No conecte el equipo a la red eléctrica hasta que esté atornillado a la pared.

EN Important safety instructions

Safe installation

• Read these instructions before handling or connecting the equipment. Keep these instructions. Read all warnings. Follow all instructions.

• Clean only with dry cloth.

• Do not use this apparatus near water. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as glasses, shall be placed on the apparatus.

• Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions. Please allow air circulation around the equipment.

• Do not place the equipment in a highly humid environment.

• Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat. Do not place naked flames, such as lighted candles on or near the product.

• Do not place the equipment in a place where it can suffer vibrations or shocks.

• Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

Safe operation of equipment connected to the mains supply

• Ambient temperature should not be higher than 45 °C.

• Power requirements for this product are: 220-230V ~ 50/60Hz.

• It is strongly recommended not to connect the equipment to the mains supply until all connections have been done.

• The socket outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

• To disconnect the equipment from the mains supply pull the plug never the cable.

• Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at exits, convenience receptacles, and the point where they plug into the apparatus.

• Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

• Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

Warning

• Reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

• Do not take the cover off the equipment without disconnecting it from the mains supply.

• This apparatus must be securely attached to the floor/ wall in accordance with the installation instructions. Do not connect the equipment to the mains supply until it is screwed to the wall.

FR Importantes consignes de sécurité

Installation sécurisée

• Lire les instructions avant de manipuler ou de brancher l'appareil. Conserver ces instructions. Tenir compte de tous les avertissements. Suivre toutes les instructions.

• Nettoyer l'appareil avec un chiffon sec uniquement.

• Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau. L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures et aucun objet contenant du liquide, tel un vase, ne doit être placé sur l'appareil ou à proximité de celui-ci, sauf si l'appareil est convenablement protégé.

• Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation. Effectuer l'installation conformément aux instructions du fabricant. Laisser un espace tout autour de l'appareil pour assurer une ventilation adéquate.

• Ne pas placer le produit dans un environnement à forte humidité.

• Ne pas installer le produit à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, bouches de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur. Ne pas placer de sources de flamme nue, telles que des bougies allumées, sur l'appareil.

• Ne pas placer le produit dans un lieu où il pourrait être soumis à de fortes vibrations ou à des chocs.

• Utiliser uniquement les pièces complémentaires/accessoires spécifiés par le fabricant.

Utilisation sécurisée des éléments raccordés au réseau électrique

• La température ambiante ne doit pas dépasser 45 °C.

• La tension d'alimentation de ce produit doit être: 220-230V ~ 50/60Hz.

• Ne pas brancher le produit à l'alimentation électrique tant que toutes les autres connexions ne sont pas effectuées.

• La prise de courant doit être proche de l'appareil et facilement accessible.

• Pour débrancher le produit de l'alimentation électrique, tirer uniquement sur la prise, jamais sur le cordon.

• Ne pas marcher sur le cordon d'alimentation, ni le pincer. Faire particulièrement attention aux fiches, aux prises de courant et aux points de sortie d'alimentation de l'appareil.

• Débrancher cet appareil par temps d'orage ou quand il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.

• Faire effectuer toutes les réparations par du personnel qualifié. L'entretien est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé, lorsqu'un liquide a été renversé ou que des objets sont tombés dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas normalement ou suite à une chute.

Avvertimento

• Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer le produit à la pluie ou à l'humidité.

• Ne pas enlever le couvercle de l'appareil sans le débrancher du secteur.

• Ne pas raccorder l'appareil au secteur avant qu'il ne soit fixé au mur.

PT Instruções importantes de segurança

Instalação segura

• Leia as instruções antes de manusear ou ligar o equipamento. Guarde estas instruções. Preste atenção a todos os avisos. Siga todas as instruções.

• Limpe o equipamento apenas com um pano seco.

• Não utilize este equipamento próximo de água. O dispositivo não deve ser exposto a gotas ou salpicos de água, não coloque objetos com líquidos sobre o perto do dispositivo.

• Não bloquee as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante. Deixe um espaço livre ao redor do aparelho para fornecer ventilação adequada.

• Não coloque o equipamento em ambientes que apresentem elevados valores de humidade.

• Não instale próximo de fontes de calor como radiadores, saídas de aquecimento, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor. Não coloque fogos de chuma, como velas acesas, sobre o aparelho.

• Não coloque o equipamento onde possa ficar sujeito a fortes vibrações ou choques.

• Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.

Utilização segura de equipamentos ligados à rede elétrica

• A temperatura ambiente não deverá exceder 45 °C.

• A tensão de alimentação deste equipamento deve ser: 220-230V ~ 50/60Hz.

• Não ligue o equipamento à rede elétrica até que todas as outras ligações tenham sido efetuadas.

• A tomada elétrica deverá estar próxima ao equipamento e ser de fácil acesso.

• Para desligar o equipamento da rede elétrica, puxe sempre pela ficha, nunca pelo cabo.

• Não pise ou aperte o cabo de alimentação, tenha especial cuidado especial com fichas, tomadas e no ponto de saída do equipamento.

• Desligue este equipamento durante tempestades atmosféricas ou quando este não for utilizado por longos períodos de tempo.

• Todas as reparações devem ser efetuadas por técnicos especializados. Solicite uma reparação sempre o equipamento se tenha danificado de alguma forma, o cabo de alimentação, a ficha, caso tenha sido derramado líquido ou tenham entrado objetos dentro do equipamento, caso o equipamento tenha sido exposto à chuva ou à humidade, caso não funcione corretamente, ou caso tenha sofrido alguma queda.

Atenção

• Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha o equipamento à chuva ou à humidade.

• Não retire a tampa do equipamento sem antes o desligar da rede elétrica.

• Este equipamento deverá ser usado com segurança ao lado/parede de acordo com as instruções de instalação. Não ligue o equipamento à rede elétrica antes deste se encontrar devidamente aparafusado.

IT Importanti istruzioni per la sicurezza

Installazione sicura

• Leggere le istruzioni prima di maneggiare o collegare l'apparecchiatura. Conserva queste istruzioni. Presta attenzione a tutti gli avvertimenti. Segui tutte le istruzioni.

• Pulire solo con un panno asciutto.

• Non utilizzare questa apparecchiatura vicino all'acqua. Il dispositivo non deve essere esposto a cadute o spruzzi d'acqua, se non si dispone di una protezione sufficiente non collocare oggetti pieni di liquidi come i bicchieri, sopra i vicioli ad oppositi.

• Non ostruire le feritoie di ventilazione. Eseguire l'impianto secondo le istruzioni del produttore. Lasciare uno spazio libero intorno all'apparecchio per fornire un'adeguata ventilazione.

• Non posizionare l'apparecchiatura in ambienti ad alta umidità.

• Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer le produit à la pluie ou à l'humidité.

• Ne pas enlever le couvercle de l'appareil sans le débrancher du secteur.

candele accese.

• Non collocare l'apparecchiatura in zone ove possa essere soggetta a forti vibrazioni o urti.

• Utilizzare solo accessori specifici del produttore.

Utilizzo sicuro delle apparecchiature collegate alla rete elettrica

• La temperatura ambiente non deve superare 45 °C.

• La tensione di rete di questo prodotto deve essere: 220-230V ~ 50/60Hz.

• Non collegare l'apparecchiatura alla rete prima di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.

• La presa elettrica deve essere vicina all'apparecchiatura ed essere facilmente accessibile.

• Per scollegare l'apparecchiatura dalla rete, tirare sempre la spina, mai il cavo.

• Non calpestare o pizzicare il cavo della corrente, prestare particolare attenzione a spine, prese e al punto in cui escono dalle dosi.

• Scollegare questo apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.

• Far eseguire tutte le riparazioni dal personale di assistenza qualificato. Richiedere la riparazione qualora l'apparato sia stato danneggiato in qualunque modo, come ad esempio il cavo di alimentazione o la spina, oppure vi sia stato versamento di liquido o per cadute di oggetti nell'apparecchio, o ancora se l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, nel caso in cui non funzioni correttamente o sia caduto.

Avvertimenti

• Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchiatura a pioggia o umidità.

• Non rimuovere la copertura del dispositivo senza aver prima scollegato lo stesso dalla rete.

• Non collegare l'apparecchiatura alla rete finché non è avvitata alla parete.

DE Wichtige Sicherheitshinweise

Sichere Installation

• Lesen Sie diese Anweisungen, bevor Sie das Gerät verwenden oder anschließen. Bewahren Sie diese Anweisungen auf. Beachten Sie alle Warnhinweise. Befolgen Sie alle Anweisungen.

• Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.

• Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser. Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden, und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Gläser auf das Gerät gestellt werden.

• Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers. Bitte lassen Sie die Lüftungsklappen um das Gerät herum zu.

• Stellen Sie das Gerät nicht in einer stark feuchten Umgebung auf.

• Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen. Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z.B. brennende Kerzen, auf oder in die Nähe des Geräts.

• Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem es Vibrationen oder Stöße erleiden kann.

• Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Zubehör/ Zubehör.

Sicherer Betrieb von an das Stromnetz angeschlossenen Geräten

• Die Umgebungstemperatur sollte nicht höher als 45 °C sein.

• Die Leistungsanforderungen für dieses Produkt sind: 220-230V ~ 50/60Hz.

• Es wird dringend empfohlen, das Gerät erst dann an das Stromnetz anzuschließen, wenn alle Anschlüsse vorgenommen wurden.

• Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.

• Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie den Stecker, niemals das Kabel.

• Treten Sie nicht auf das Netzkabel und klemmen Sie es nicht ein, seien Sie besonders vorsichtig mit Steckern, Steckdosen und an der Stelle, wo sie aus dem Gerät gekommen.

• Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewittern oder wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

• Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, Flüssigkeit oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder heruntergefallen ist.

• Não ostruir le feritoie de ventilação. Executar o impianto segundo le istruzioni del produttore. Lasciare uno spazio libero intorno all'apparecchio per fornire un'adeguata ventilazione.

Warnung

• Verringern Sie das Risiko eines Brandes oder Stromschlags, setzen Sie dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.

• Nehmen Sie die Abdeckung des Geräts nicht ab, ohne es von der Netzspannung zu trennen.

• Dieses Gerät muss gemäß den Installationsanweisungen an einer Stelle, an der Wand befestigt werden. Schließen Sie das Gerät erst dann an das Stromnetz an, wenn es an die Wand geschraubt ist.

PL Ważne instrukcje bezpieczeństwa

Bezpieczna instalacja

• Przeczytaj te instrukcje przed przystąpieniem do obsługi lub podłączania urządzenia. Zachowaj te instrukcje. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń. Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.

• Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.

• Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody. Urządzenie nie może być w żaden sposób narażone na kontakt z cieczą. Nie umieszczaj pojemników z cieczą na urządzeniu lub w jego pobliżu.

• Nie blokuj otworów wentylacyjnych. Wykonaj instalację zgodnie z instrukcjami producenta. Należy zapewnić cyrkulację powietrza wokół urządzenia.

• Nie umieszczaj urządzenia w bardzo wilgotnym środowisku.

• Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kaloryfery, piece lub inne urządzenia (w tym wzmocniacze), które wytwarzają ciepło. Nie należy umieszczać na urządzeniu obiektów z otwartymi ogniem, takich jak np. zapalonych świec.

• Nie umieszczaj urządzenia tam, gdzie może ono być narażone na silne wibracje i uderzenia.

• Należy używać wyłącznie dodatków/akcesoriów określonych przez producenta.

Bezpieczna praca urządzeń podłączonych do zasilania sieciowego

• Temperatura otoczenia nie powinna być wyższa niż 45 °C.

• Wymagania dotyczące zasilania tego produktu: 220-230V ~ 50/60Hz.

• Zaleca się, aby nie podłączać urządzenia do zasilania, dopóki wszystkie połączenia nie zostaną wykonane.

• Gniazdko elektryczne powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

• Aby odłączyć urządzenie podczas pracy z wyłączeniem atmosferycznymi lub gury nie jest wymagane.

• Chroni przewód zasilający przed nadeptaniem lub ścięciem, szczególnie przy gniazdkach oraz w miejscu wyjścia z urządzenia.

• Należy odłączyć urządzenie podczas pracy z wyłączeniem atmosferycznymi lub gury nie jest wymagane.

• Wszelkie czynności serwisowe należy powierzać wykwalifikowanemu personelowi serwisu. Serwis jest wymagany, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, np. uszkodzony jest przewód zasilający lub wyciek, gdy urządzenie zostało zalane cieczą lub niepodlegała cięła stała dostawa się do wewnętrznych części urządzenia, gdy urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, gdy urządzenie nie działa normalnie lub gdy urządzenie zostało zniszczone w wyniku upadku.

• Nie blokuj otworów wentylacyjnych. Wykonaj instalację zgodnie z instrukcjami producenta. Należy zapewnić cyrkulację powietrza wokół urządzenia.

• Nie umieszczaj urządzenia w bardzo wilgotnym środowisku.

• Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kaloryfery, piece lub inne urządzenia (w tym wzmocniacze), które wytwarzają ciepło. Nie należy umieszczać na urządzeniu obiektów z otwartymi ogniem, takich jak np. zapalonych świec.

• Nie umieszczaj urządzenia tam, gdzie może ono być narażone na silne wibracje i uderzenia.

• Należy używać wyłącznie dodatków/akcesoriów określonych przez producenta.

Bezpieczna praca urządzeń podłączonych do zasilania sieciowego

• Temperatura otoczenia nie powinna być wyższa niż 45 °C.

• Wymagania dotyczące zasilania tego produktu: 220-230V ~ 50/60Hz.

• Zaleca się, aby nie podłączać urządzenia do zasilania, dopóki wszystkie połączenia nie zostaną wykonane.

• Gniazdko elektryczne powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

• Aby odłączyć urządzenie podczas pracy z wyłączeniem atmosferycznymi lub gury nie jest wymagane.

• Wszelkie czynności serwisowe należy powierzać wykwalifikowanemu personelowi serwisu. Serwis jest wymagany, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, np. uszkodzony jest przewód zasilający lub wyciek, gdy urządzenie zostało zalane cieczą lub niepodlegała cięła stała dostawa się do wewnętrznych części urządzenia, gdy urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, gdy urządzenie nie działa normalnie lub gdy urządzenie zostało zniszczone w wyniku upadku.

• Nie blokuj otworów wentylacyjnych. Wykonaj instalację zgodnie z instrukcjami producenta. Należy zapewnić cyrkulację powietrza wokół urządzenia.

• Nie umieszczaj urządzenia w bardzo wilgotnym środowisku.

• Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kaloryfery, piece lub inne urządzenia (w tym wzmocniacze), które wytwarzają ciepło. Nie należy umieszczać na urządzeniu obiektów z otwartymi ogniem, takich jak np. zapalonych świec.

• Nie umieszczaj urządzenia tam, gdzie może ono być narażone na silne wibracje i uderzenia.

• Należy używać wyłącznie dodatków/akcesoriów określonych przez producenta.

• Älä sijoita laitetta kosteaan tilaan.

• Älä sijoita laitetta lähelle lämmälähdettä, kuten patteria, lämpöuunista, liekkiä tai muuta lämpöä (mukaanlukien vahvistimet), jotka tuottavat lämpöä. Älä aseta avoimia, kuten palavia kynttiliä, laitteen lähelle.

• Älä sijoita laitetta paikkaan, jossa se voi kärsiä värähtästä tai iskusta.

• Käytä ainoastaan valmistajan määrittämiä lisälaitteita/ lisävarusteita.

Verkkovirtaan kytketyn laitteen turvallinen käyttö

• Ympäristön lämpötila ei saa olla korkeampi kuin 45 °C.

• Tämän laitteen tehoarvoitus on: 220-230V ~ 50/60Hz.

• On erittäin suositeltavaa, ettei laitetta kytketä verkkovirtaan ennen kuin kaikki kytkennät on tehty.

• Pistorasi on asennettava laitteen lähelle ja sen on oltava helposti käytettävissä.

• Irrota laite verkkovirrasta vetämällä pistokkeesta, ei johdosta.

• Suojaa virtajohtoja niin, ettei sen päällä voi kävellä eikä se joudu puristuksiin erityisesti pistokkeen ja pistorasian kohdalla ja johdosta, jossa se on kiinni laitteissa.

• Irrota laite verkkovirrasta ukkosmyrskyjen aikana tai kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.

• Jätä kaikki huolto- ja huoltotoimet pätevän ammattihenkilön tehtäväksi. Huolto on tarpeen, jos laite on millään tavalla vaurioitunut; esimerkiksi virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, nestettä on roiskunut tai esineitä pudonnut laitteen sisään, laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, se ei toimi normaalisti, tai se on pudonnut.

Varoitukset

• Tulipalo- tai sähköiskuvaarauksia, älä altista laitetta sateelle tai kosteudelle.

• Älä poista kanta ennen kuin laite on irrotettu verkkovirrasta.

• Tämä laite on kiinnitettävä tukevasti lattiaan/seiniin asennusohjeiden mukaisesti. Älä kytkä laitetta verkkovirtaan ennen kuin se on ruuvattu kiinni seinään.

SV Viktiga säkerhetsinstruktioner

Säker installation

• Läs dessa instruktioner innan du hanterar eller ansluter utrustningen. Spara dessa instruktioner. Följ alla varningar. Följ alla instruktioner.

• Rengör endast med en torr tuss.

• Använd inte denna apparat nära värmare. Apparatens färd inte utsätts för drop eller stänk och inga föremål fyllas med vätskor, såsom dricksglas, får placeras på apparaten.

• Blockera inga ventilationsöppningar. Installera i enlighet med tillverkarens installationer. Tillåt luftcirkulation runt utrustningen.

• Placera inte utrustningen i mycket fuktigt miljö.

• Installera inte nära några värmeållor som radiatorer, värmeelement, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som producerar värme.

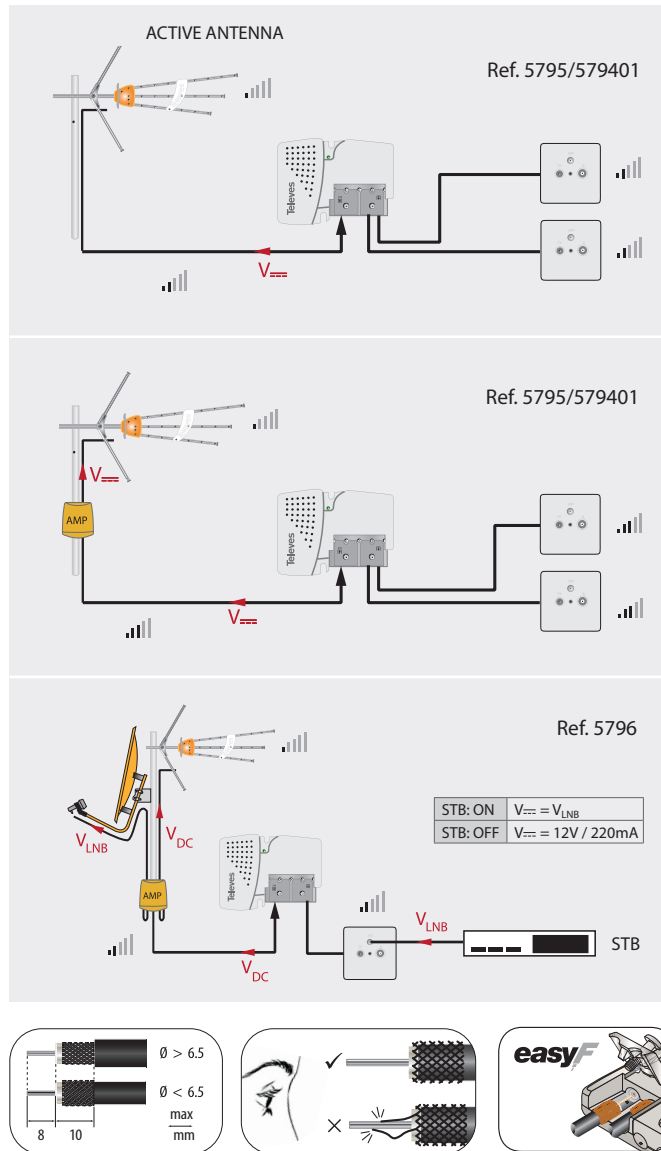
• Placera inte utrustningen på en plats där den kan utsättas för vibrationer eller stötar.

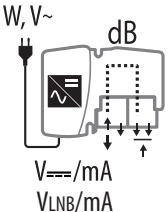
• Använd endast tillbehör, som specificerats av tillverkaren. Säkerhetsinstruktioner för utrustning ansluten till elnätet

• Omgivningstemperaturen bör inte vara högre än 45 °C.

• Strömkrav för denna produkt är: 220-230V ~ 50/60

1:	2:	3:	4:
ES	1 Este símbolo indica que el equipo cumple los requerimientos de seguridad para equipos de clase II. 2 Este símbolo indica que el equipo es de uso exclusivo en el interior. 3 El equipo cumple los requerimientos del marcado CE. 4 El producto cumple la certificación EAC.	PL	1 Ten symbol oznacza, że urządzenie jest zgodne z wymogami bezpieczeństwa urządzenia klasy II. 2 W celu identyfikacji sprzętu elektrycznego przeznaczonego przede wszystkim do użytku wewnętrznego. 3 Symbol ten oznacza, że urządzenie spełnia wymogi oznaczenia CE. 4 Produkt spełnia wymagania certyfikatu EAC.
EN	1 This symbol indicates that the equipment complies with the safety requirements for class II equipment. 2 To identify electrical equipment designed primarily for indoor use. 3 The equipment complies with the CE mark requirements. 4 The product is EAC certified.	FI	1 Tämä merkki tarkoittaa, tä laite täyttää luokan II turvallisuuksivaatimukset. 2 Laite on tarkoitettu käytettäväksi sisätiloissa. 3 Laite täyttää CE-merkin edellyttämät vaatimukset. 4 Tuote on EAC-sertifioitu.
FR	1 Ce symbole indique que cet appareil répond aux exigences de sécurité des appareils de classe II. 2 Identifier les équipements électriques conçus principalement pour une utilisation à l'intérieur. 3 Ce symbole indique que le matériel remplit les normes du marquage CE. 4 Le produit est conforme à la certification EAC.	SV	1 Denna symbol indikerar att utrustningen uppfyller säkerhetskraven för klass II-utrustning. 2 Utrustningen är avsedd för inomhusbruk. 3 Utrustningen uppfyller kraven för CE-märkning. 4 Produkten är EAC-certifierad.
PT	1 Este símbolo indica que o equipamento cumpre os requisitos de segurança para equipamentos de classe II. 2 Para identificação de equipamentos eléctricos concebidos para utilização principalmente no interior. 3 O equipamento cumpre os requisitos da marcação CE. 4 Este equipamento cumpre com a certificação EAC.	RU	1 Этот символ означает, что устройство отвечает требованиям по безопасности для оборудования класса II. 2 Определить электрическое оборудование, изначально предназначенное для использования внутри помещений. 3 Этот символ указывает о соответствии устройства требованиям CE. 4 Продукт сертифицирован в EAC.
IT	1 Questo simbolo indica che il prodotto è conforme ai requisiti di sicurezza richiesti per i dispositivi di classi II. 2 Per identificare materiale elettrico destinato principalmente per uso interno. 3 Questo simbolo indica che l'apparecchio è conforme ai requisiti del marchio CE. 4 Il prodotto è conforme alla certificazione EAC.	EL	1 Το σύμβολο αυτό δείχνει την συμμόρφωση του προϊόντος με τις απαιτήσεις ασφαλείας για συσκευές τάξης II. 2 Προϊόν σχεδιασμένο για χρήση σε εσωτερικό χώρο. 3 Το προϊόν είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις της σήμανσης CE. 4 Το προϊόν είναι πιστοποιημένο κατά EAC
DE	1 Das Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät die Sicherheitsvorschriften der Schutzklasse II einhält. 2 Zur Identifiz. von elekt. Geräten, die hauptsächlich für den Innenbereich entwickelt wurden. 3 Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Gerät den Anforderungen der geltenden europäischen Richtlinien entspricht. 4 Das Produkt ist EAC zertifiziert.	AR	1 هذا الرمز يشير إلى أن الجهاز يتطابق مع متطلبات السلامة للأجهزة التابعة لل فئة الثانية 2 إن الجهاز مصمم للاستخدام الداخلي (الجهاز يتطابق مع متطلبات رمز CE) 3 هذا الرمز يشير إلى أن الجهاز يتطابق مع متطلبات رمز CE 4 EAC-هذا المنتج معتمد من قبل ال



TECH INFO							
		579401 ⁽¹⁾ PSU122PICO		5795	5796		
 ... 	#	2			1		
←..... MHz→	MHz	5 ... 862	862 ... 2400	5 ... 862	862 ... 2400		
	 MAIN  + AUX 	dB	-1.5	-4 ... -10	-1.5	-1.5	-2.2
		dB	-4	-5	-4	-	
		Vdc	12		24	12	
		mA	200		130	220	
		mA	-		-	500	
		V~	220-230				
		Hz	50/60				
		W	3.5		4.4	3.7	
	IP	20					
 MIN ... MAX	°C	-5 ... +45					
	g	130					
	mm	90 x 68 x 28					

(1) It is recommended to load the empty output in SAT applications with single output

On suositeltavaa, että SAT-asennuksissa toinen lähtö päätetään

Συνιστάται ο терματισμός της μίας εξόδου SAT με терματικό φορτίο F 75 Ohm, όταν δεν χρησιμοποιούνται και οι 2 εξόδοι SAT

بمخرج واحد SAT يوصى بتحميل المخرجات الفارغة في تطبيقات

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

Назначение: Блок питания (БП) с двумя выходами серии PicoKom компании Televes S.A. (далее "Производитель") предназначен для питания по коаксиальному кабелю антенных ТВ усилителей МВ и ДМВ диапазонов.

Отличительные особенности: сверхнизкое энергопотребление 3,7 Вт; малые размеры 90x68x28 мм.

Технические характеристики: Приведены в таблице.

Конструкция и порядок установки: Иллюстрации на рисунках типового применения.

Утилизация: Данный продукт не может быть утилизирован как обычные бытовые отходы, после окончания срока службы следует сдать его в специализированный пункт приема и утилизации отходов.

Гарантия изготовителя: Производитель дает один год гарантии с момента покупки для стран Евразийского экономического союза. Для стран, не входящих в Евразийский экономический союз, применяются юридические гарантии данной страны на момент покупки.

Для подтверждения даты покупки сохраняйте чек. В течение гарантийного срока Производитель бесплатно устраняет неполадки, вызванные бракованными материалами или дефектами, возникшими по вине Производителя.

Условия гарантийного обслуживания: Условия гарантийного обслуживания не предусматривают устранение ущерба, возникшего вследствие неправильного использования или износа изделия, форс-мажорных обстоятельств или иных факторов, находящихся вне контроля Производителя.

Лицензии и товарные знаки: Качество оборудования Производителя подтверждено международными сертификатами CE и ISO 9001, а также регулирующими лицензиями и сертификатами соответствующих стран.

Произведено: Televes, S.A.U., CIF: A15010176, Rua/Beneficia de Conxo, 17, 15706 Santiago de Compostela, A Coruña, SPAIN, tel.: +34 981 522200, televes@televes.com. Произведено в Испании.

Дата изготовления указана на упаковочной этикетке: D. mm/rr (mm = месяц / rr = год).

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD ■ DECLARATION OF CONFORMITY ■ DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE ■ DECLARATION OF CONFORMITE ■ DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ ■ DEKLARACJA ZGODNOŚCI ■ KONFORMITÄTSEKLÄRUNG ■ EU-VAAITUMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS ■ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ■ FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE ■ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ■ بيان المطابقة ► <https://doc.televes.com>